

**Art. 2.** Les établissements de soins, qui n'auraient pas eu l'accord du Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale et Politique des Grande Villes, concernant la facturation électronique à la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, pourront à titre transitoire continuer à facturer au centre public d'action sociale jusqu'au 31 décembre 2013. Dans ce cas de figure, le centres publics d'action sociale doit de plus respecter la procédure de l'article 9, §1<sup>er</sup>, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale.

**Art. 3.** Pour les centres publics d'action sociale et les établissements de soins qui répondaient déjà avant le 1<sup>er</sup> octobre 2013 aux exigences techniques fixées par le Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale et Politique des Grande Villes pour avoir accès à la base de données visée à l'article 9<sup>ter</sup> de la loi du 2 avril 1965 précitée, à titre transitoire, les décisions introduites dans cette base de données entre le 1<sup>er</sup> juin 2013 et le 30 septembre 2013 conserveront pleinement leurs effets après le 1<sup>er</sup> octobre 2013.

**Art. 4.** Le ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté,  
Mme M. DE BLOCK

**Art. 2.** De verplegingsinstellingen die wat betreft de elektronische facturatie aan de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering nog geen akkoord ontvingen van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie en Grootstedenbeleid, kunnen bij wijze van overgangsmaatregel nog tot en met 31 december 2013 verder factureren aan het openbare centra voor maatschappelijk welzijn. In dergelijk geval, moet het openbare centra voor maatschappelijk welzijn bovendien de procedure van artikel 9, §1 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn respecteren.

**Art. 3.** Voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de verplegingsinstellingen die reeds vóór 1 oktober 2013 beantwoordden aan de door de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie en Grootstedenbeleid bepaalde technische vereisten om toegang te hebben tot de gegevensbank, bedoeld in artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 2 april 1965, zullen de tijdens de periode van 1 juni 2013 tot 30 september 2013 in die gegevensbank ingebrachte beslissingen bij wijze van overgangsmaatregel hun gevolgen volkomen behouden na 1 oktober 2013.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,  
Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

[C – 2013/11618]

**5 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 9<sup>ter</sup>, § 3, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale**

La Ministre de la Justice,

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté,

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, l'article 9<sup>ter</sup>, inséré par la loi du 27 décembre 2012;

Vu l'avis 54.088/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 septembre 2013, en application de l'article 84, §1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. L'introduction d'une décision, au sens de l'article 9<sup>ter</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, se fait par voie électronique, dans une base de données déterminée par le Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale et Politique des Grande Villes.

§ 2. Lors de cette introduction, le centre public d'action sociale peut demander le taux de remboursement des frais médicaux éventuels que l'Etat prendra en charge en vertu des dispositions de la loi précitée du 2 avril 1965.

**Art. 2.** Pour pouvoir introduire la décision dans la base de données mentionnée à l'article 1, le centre public d'action sociale doit au minimum encoder la date de la décision, la période de validité de l'aide médicale qu'il accorde dans cette décision et les données relatives à l'identification du bénéficiaire de cette décision.

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

[C – 2013/11618]

**5 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het artikel 9<sup>ter</sup>, § 3, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn**

De Minister van Justitie,

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 9<sup>ter</sup>, ingevoegd bij de wet van 27 december 2012;

Gelet op advies 54.088/1 van de Raad van State, gegeven op 24 september 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluiten :

**Artikel 1.** § 1. Het inbrengen van de beslissing bedoeld in artikel 9<sup>ter</sup>, § 1, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn gebeurt elektronisch in een gegevensbank vastgesteld door de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie en Grootstedenbeleid.

§ 2. Bij het inbrengen van deze beslissing kan het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn de hoogte van de terugbetaling van de eventuele medische kosten opvragen die de Staat ten laste zal nemen krachtens de bepalingen van de voornoemde wet van 2 april 1965.

**Art. 2.** Om de beslissing te kunnen inbrengen in de gegevensbank vermeld in artikel 1, moet het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn ten minste de datum van de beslissing, de geldigheidsduur voor de medische hulp die het toekent bij deze beslissing en de gegevens betreffende de identificatie van de begunstigde van deze beslissing invoeren.

**Art. 3.** Afin de garantir la prise en charge des frais médicaux, le centre public d'action sociale doit déterminer dans la base de données comme mentionnée à l'article 1 :

- le type de soins pour lequel la prise en charge intervient;
- la période pendant laquelle les soins pourront être octroyés au bénéficiaire;
- éventuellement les conditions spécifiques dans lequel le centre public d'action sociale prend en charge.

**Art. 4.** Lorsque suite à une modification du statut de la personne produisant une modification du taux de remboursement des frais médicaux éventuels que l'Etat prendra en charge pour cette personne, le centre public d'action sociale doit confirmer sa décision ou prendre une nouvelle décision et l'encoder dans la base de données.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2013.  
Bruxelles, le 5 novembre 2013.

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté,  
Mme M. DE BLOCK

**Art. 3.** Om de ten laste neming van de medische kosten te waarborgen, moet het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn in de gegevensbank zoals vermeld in artikel 1 het volgende vaststellen :

- het soort verzorging die ten laste wordt genomen;
- de periode gedurende dewelke de verzorging zal kunnen worden verstrekt aan de begunstigde;
- eventueel de specifieke voorwaarden voor de ten laste neming door het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn.

**Art. 4.** Wanneer een verandering van het statuut van de persoon aanleiding geeft tot een wijziging van de hoogte van de terugbetaling van de eventuele medische kosten die de Staat voor deze persoon ten laste neemt, moet het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn zijn beslissing bevestigen of een nieuwe beslissing nemen en ze in de gegevensbank inbrengen.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2013.  
Brussel, 5 november 2013.

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,  
Mevr. M. DE BLOCK

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/36100]

#### 11 OKTOBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse besluiten betreffende het woonbeleid

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 2, § 1, tweede lid, artikel 34, § 3, gewijzigd bij de decreten van 24 december 2004, 24 maart 2006, 29 april 2011, 23 december 2011 en 31 mei 2013, artikel 42, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006 en gewijzigd bij de decreten van 27 maart 2009, 29 april 2011 en 23 december 2011, artikel 43, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006 en gewijzigd bij de decreten van 29 april 2011, 23 december 2011 en 31 mei 2013 en artikel 84, gewijzigd bij de decreten van 24 maart 2006 en 31 mei 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 mei 1999 houdende de voorwaarden voor het toestaan van leningen aan particulieren door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 1999 houdende de verbintenissen, voorwaarden, vergoedingen en sancties voor de bewoners van sociale koopwoningen en verkochte sociale huurwoningen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 september 2006 betreffende de voorwaarden voor de overdracht van onroerende goederen door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en de sociale huisvestingsmaatschappijen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 juni 2007 houdende de voorwaarden betreffende sociale leningen met Gewestwaarborg voor het bouwen, kopen, verbouwen of behouden van woningen, laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 31 mei 2013;

Gelet op het Financieringsbesluit van 21 december 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 september 2013 houdende de voorwaarden waaronder de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en het Vlaams Woningfonds bijzondere sociale leningen aan particulieren kunnen toestaan;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 19 juli 2013;

Gelet op advies 53.892/3 van de Raad van State, gegeven op 27 september 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;